



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Puno / Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire
& Melany Pieterse
📧 dohliam (eo)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Puno Punishment



✎ Adelheid Marie Bwire
& Melany Pieterse
📧 dohliam
|| 2

🗣 Esperanto / English  



Iun tagon panjo aĉetis multe da fruktoj.

...

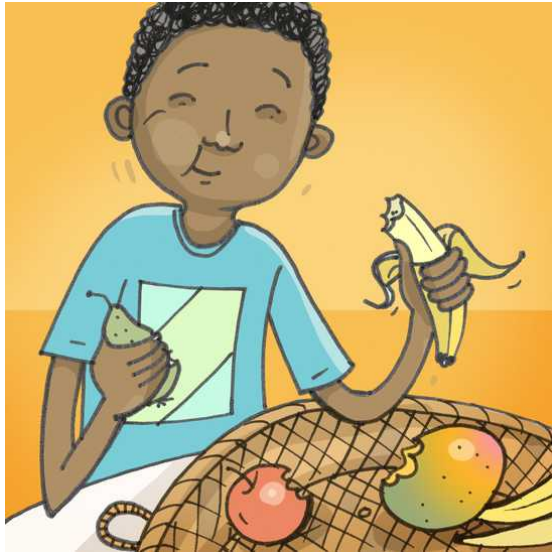
One day, mama got a lot of fruit.



“Kiam ni povas manĝi la fruktojn?” ni demandas. “Ni manĝos la fruktojn ĉi-vespere,” diras panjo.

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We will have the fruit tonight,” says mama.



Mia frato Rahim estas avida. Li gustumas ĉiujn fruktojn. Li manĝas multe da fruktoj.

...

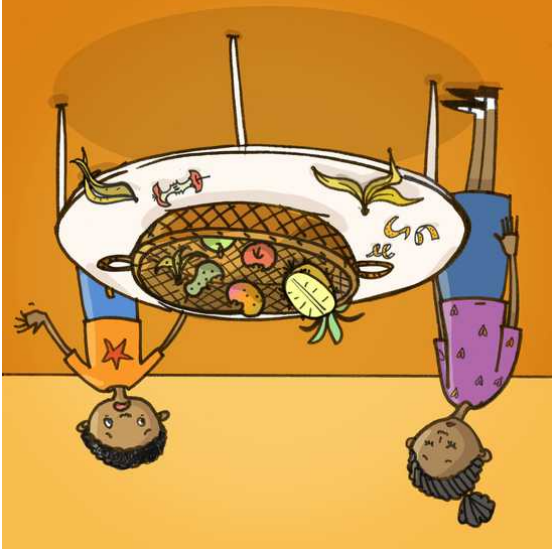
My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



Poste Rahim petas pardonon al ni. "Mi neniam plu tiel avidos," li promesas. Kaj ni ĉiuj kredas lin.

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.



“Rigardu, kion faris Rahim!” mia frateto ekkriis. “Rahim petolemas kaj egoistas,” diras mi.

...

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.



Panjo sciis ke tio okazos. La fruktoj punas Rahim!

...

Mama knew this would happen. The fruit is punishing Rahim!



Panjo koleras kontraŭ Rahim.

...

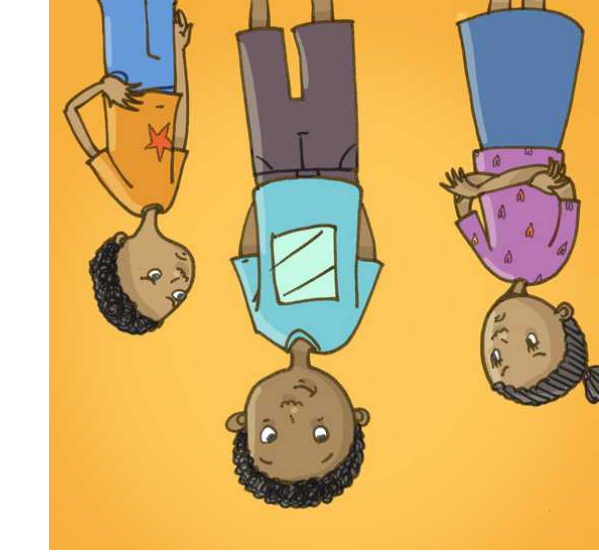
Mother is angry with Rahim.



“Mia ventro doloras,” flustras Rahim.

...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



Ni ankaŭ koleras kontraŭ Rahim. Sed
Rahim ne bedaŭras.

...

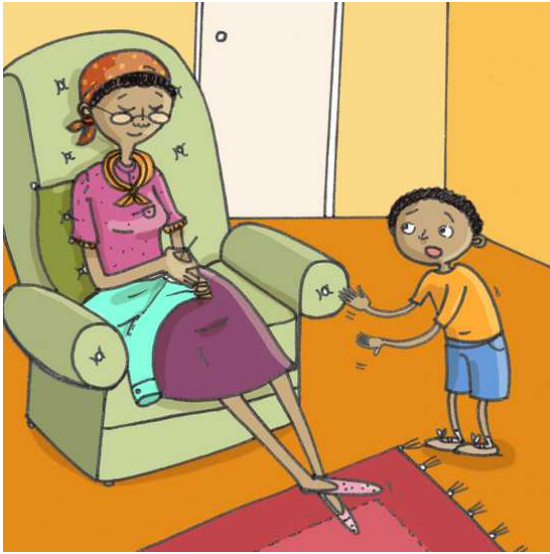
We are also angry with Rahim. But
Rahim is not sorry.



Rahim eksentas sin malbona.

...

Rahim starts to feel sick.



“Ĉu vi ne punos Rahim?” demandas mia frateto.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



“Rahim, vi baldaŭ bedaŭros,” avertas panjo.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.